



سورة المُلْك

Sovereignty

The Quran 67:01-30
(Surah al-Mulk)

QuranicQuotes.com

Images by Tarannum Afrin

eBook Rendition by Zhumagul Amanbayeva

First published by QuranicQuotes.com in Ramadan, 1442 AH (April 2021).

This work can be freely redistributed, free of cost, in any format, as long as this attribution notice is left intact.

For more Quran-related content, please visit quranicquotes.com

Our email - salam@quranicquotes.com

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
(In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful)

Blessed is He in **whose** hand is **dominion**,
and **He** is **over** all things **competent** -

تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

tabāraka alladhī biyadihi l-mul'ku wahuwa 'alā kulli shayin qadīrun

The Quran 67:01 (Surah al-Mulk)

QuranicQuotes.com

[He] **who** created **death** and **life** to **test** you [as to] which of **you** is
best in deed - and **He** is the Exalted in **Might**, the **Forgiving** -

الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْغَفُورُ

alladhī khalaqa l-mawta wal-ḥayata liyabluwakum ayyukum aḥsanu
‘amalan wahuwa l-‘azīzu l-ghafūru

The Quran 67:02 (Surah al-Mulk)

QuranicQuotes.com

[And] **who** created **seven** heavens in **layers**. **You** do **not** **see** in the **creation** of the **Most Merciful** any inconsistency. So **return** [your] **vision** [to the sky]; do you **see** any **breaks**?

الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَوَاتٍ طِبَاقًا^ص مَا تَرَى فِي خَلْقِ
الرَّحْمَنِ مِنْ تَفَوتٍ^ص فَأَرْجِعِ^ص الْبَصَرَ هَلْ تَرَى مِنْ فُتُورٍ

alladhī khalaqa sab‘a samāwātin ṭibāqan mā tarā fī khalqī l-
rahmāni min tafāwutin fa-irji‘i l-baṣara hal tarā min fuṭūrin

The Quran 67:03 (Surah al-Mulk)



Then **return** [your] **vision** twice again. [Your] vision will **return** to you **humbled** while it is **fatigued**.

ثُمَّ ارْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ يَنْقَلِبْ إِلَيْكَ الْبَصَرُ خَاسِئًا وَهُوَ حَسِيرٌ

thumma ir'ji'i l-baṣara karratayni yanqalib ilayka l-baṣaru khāsi-an wahuwa ḥasīrun

The Quran 67:04 (Surah al-Mulk)

And **We** have certainly **beautified** the nearest **heaven** with **stars** and have made [from] them what is **thrown** at the **devils** and have **prepared** for them the **punishment** of the **Blaze**.

وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ وَجَعَلْنَاهَا
رُجُومًا لِلشَّيَاطِينِ ^ص وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ السَّعِيرِ

walaqad zayyannā l-samāa l-dun'yā bimaṣābīḥa waja'alnāhā
rujūman lilshayātīni wa-a'tadnā lahum 'adhāba l-sa'iri

The Quran 67:05 (Surah al-Mulk)

And for **those** who **disbelieved** in their **Lord** is the **punishment of Hell**, and **wretched** is the **destination**.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ ^{صَلِّ} وَيُسَّ الْمَصِيرُ

walilladhīna kafarū birabbihim ‘adhābu jahannama wabi'sa l-maṣīru

The Quran 67:06 (Surah al-Mulk)

When they are **thrown** into it, **they**
hear from it a [**dreadful**] inhaling while it **boils** up.

إِذَا أُلْقُوا فِيهَا سَمِعُوا لَهَا شَهِيقًا وَهِيَ تَفُورُ

idhā ul'qū fīhā sami'ū lahā shahīqan wahiya tafūru

The Quran 67:07 (Surah al-Mulk)

QuranicQuotes.com

It almost **bursts** with **rage**. Every time a **company** is **thrown** into it, its **keepers** ask them, "**Did** there not **come** to you a **warner**?"

تَكَادُ تَمَيِّزُ مِنَ الْغَيْظِ ^{صَلِّ} كُلَّمَا أَقْبَىٰ
فِيهَا فَوْجٌ سَأَلَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ

takādu tamayyazu mina l-ghayẓi kullamā ul'qiya fīhā fawjun
sa-alahum khazanatuhā alam yatikum nadhīrun

The Quran 67:08 (Surah al-Mulk)

They will say," **Yes**, a **warner** had **come** to **us**, but we **denied** and said, '**Allah** has **not sent** down **anything**. **You** are not but in **great error**.'"

قَالُوا بَلَىٰ قَدْ جَاءَنَا نَذِيرٌ فَكَذَّبْنَا وَقُلْنَا مَا
نَزَّلَ اللَّهُ مِن شَيْءٍ إِن أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ كَبِيرٍ

qālū balā qad jāanā nadhīrun fakadhabnā waqul'nā mā
nazzala l-lahu min shay'in in antum illā fī ḍalālin kabīrin

The Quran 67:09 (Surah al-Mulk)

QuranicQuotes.com

And **they** will say, "If only **we** had
been **listening** or **reasoning**, **we** would
not be among the **companions** of the **Blaze**."

وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ السَّعِيرِ

waqālū law kunnā nasma‘u aw na‘qilu mā kunnā fī aṣḥābi l-sa‘īri

The Quran 67:10 (Surah al-Mulk)

QuranicQuotes.com

And **they** will **admit** their **sin**, so [it is]
alienation for the **companions** of the **Blaze**.

فَاعْتَرَفُوا بِذَنبِهِمْ فَسُحْقًا لِأَصْحَابِ السَّعِيرِ

fa-i'tarafū bidhanbihim fasuḥ'qan li-aṣḥābi l-sa'iri

The Quran 67:11 (Surah al-Mulk)

**Indeed, those who fear their Lord
unseen will have forgiveness and great reward.**

إِنَّ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ

inna alladhīna yakhshawna rabbahum bilghaybi lahum maghfiraturun
wa-ajrun kabīrun

The Quran 67:12 (Surah al-Mulk)

QuranicQuotes.com

And **conceal** your **speech** or **publicize** it;
indeed, He is Knowing of that within the **breasts**.

وَأَسِرُّوا قَوْلَكُمْ أَوِ اجْهَرُوا بِهِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ

wa-asirrū qawlakum awi ij'harū bihi innahu 'alīmun bidhāti l-ṣudūri

The Quran 67:13 (Surah al-Mulk)

Does **He** who **created** not **know**,
while **He** is the **Subtle**, the **Acquainted**?

أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ

alā ya‘lamu man khalaqa wahuwa l-laṭīfu l-khabīru

The Quran 67:14 (Surah al-Mulk)

QuranicQuotes.com

It is **He** who **made** the **earth tame**
for you – so **walk** among its **slopes** and **eat**
of His **provision** – and to **Him** is the **resurrection**.

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ ذُلُولًا فَأَمْشُوا
فِي مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا مِنْ رِزْقِهِ ^{صَلِّ} وَإِلَيْهِ النُّشُورُ

huwa alladhī ja'ala lakumu l-arḍa dhalūlan fa-im'shū fī manākibihā
wakulū min riz'qihi wa-ilayhi l-nushūru

The Quran 67:15 (Surah al-Mulk)

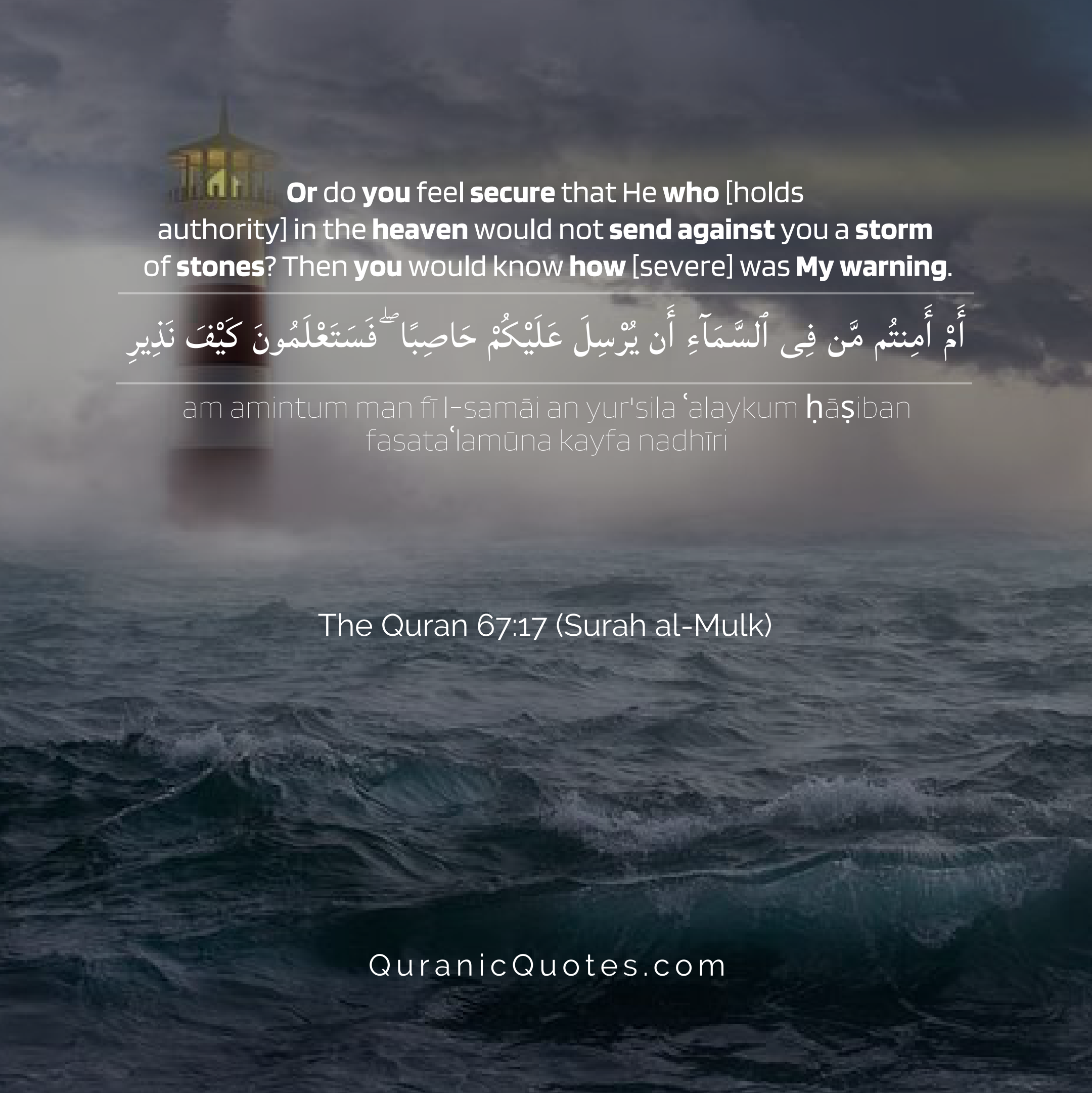
QuranicQuotes.com

Do **you** feel **secure** that **He** who [holds authority] in the **heaven** would not **cause** the **earth** to **swallow you** and **suddenly** it would **sway**?

ءَأَمِنْتُمْ مَّنْ فِي السَّمَاءِ أَن يَخْسِفَ بِكُمُ الْأَرْضَ فَإِذَا هِيَ تَمُورُ

a-amintum man fī l-samāi an yakhsifa bikumu l-arḍa fa-idhā hiya tamūru

The Quran 67:16 (Surah al-Mulk)



Or do **you** feel **secure** that He **who** [holds authority] in the **heaven** would not **send against** you a **storm of stones**? Then **you** would know **how** [severe] was **My warning**.

أَمْ أَمِنْتُمْ مَّنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ۖ فَسَتَعْلَمُونَ كَيْفَ نَذِيرِ

am amintum man fī l-samāi an yur'sila 'alaykum ḥāṣiban
fasata'lamūna kayfa nadhīri

The Quran 67:17 (Surah al-Mulk)

QuranicQuotes.com

And **already** had **those** before **them**
denied, and **how** [terrible] was **My reproach**.

وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ

walaqad kadhaba alladhīna min qablihim fakayfa kāna nakīri

The Quran 67:18 (Surah al-Mulk)

QuranicQuotes.com

Do **they** not **see** the **birds** above them with **wings** **outspread** and [sometimes] **folded** in? None **holds** them [aloft] **except** the **Most Merciful**. Indeed **He** is, of all things, **Seeing**.

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ فَوْقَهُمْ صَفَّتْ وَيَقْبِضْنَ^ج
مَا يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا الرَّحْمَنُ^ج إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيرٌ

awalam yaraw ilā l-ṭayri fawqahum ṣāffātin wayaqbiḍ'na mā
yam'sikuhunna illā l-raḥmānu innahu bikulli shayin baṣīrun

The Quran 67:19 (Surah al-Mulk)

Who is he
besides the Most Beneficent that can be an **army** to **you**
to **help** you? The **disbelievers** are in **nothing** but **delusion**.

أَمَّنْ هَٰذَا الَّذِي هُوَ جُنْدٌ لَّكُمْ يَنْصُرُكُمْ مِّنْ
دُونِ الرَّحْمَنِ ۚ إِنَّ الْكَافِرُونَ إِلَّا فِي غُرُورٍ

amman hādhā alladhī huwa jundun lakum yanṣurukum min dūni
l-raḥmāni inī l-kāfirūna illā fī ghurūrin

The Quran 67:20 (Surah al-Mulk)

QuranicQuotes.com

Who is he
that can **provide** for you if **He** should **withhold** His **provision**?
Nay, but **they** continue to be in **pride**, and (they) **flee** (from the truth).

أَمَّنْ هَٰذَا الَّذِي يَرْزُقُكُمْ إِنْ أَمْسَكَ رِزْقَهُ، بَلْ لَّجُّوا فِي عُتُوٍّ وَنُفُورٍ

amman hādhā alladhī yarzuqukum in amsaka riz'qahu bal lajjū fī
'utuwwin wanufūrin

The Quran 67:21 (Surah al-Mulk)

QuranicQuotes.com

Then is **one** who **walks fallen** on his **face**
better **guided** or one who **walks erect** on a **straight path**?

أَفَمَنْ يَمْشِي مُكِبًّا عَلَىٰ وَجْهِهِ أَهْدَىٰ
أَمَّنْ يَمْشِي سَوِيًّا عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

afaman yamshī mukibban ‘alā wajhihi ahdā amman yamshī
sawiyyan ‘alā ṣirāṭin mus'taqīmīn

The Quran 67:22 (Surah al-Mulk)

QuranicQuotes.com

Say, "It is **He** who has **produced** you and **made** for **you** **hearing** and **vision** and **hearts**; little are you **grateful**."

قُلْ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ
وَالْأَبْصَرَ وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ

qul huwa alladhī ansha-akum waja'ala lakumu l-sam'a wal-
abṣāra wal-afidata qalīlan mā tashkurūna

The Quran 67:23 (Surah al-Mulk)

QuranicQuotes.com

Say, "It is **He who** has **multiplied** you
throughout the **earth**, and to **Him** you will be **gathered**."

قُلْ هُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ

qul huwa alladhī dhara-akum fī l-ardī wa-ilayhi tuḥ'sharūna

The Quran 67:24 (Surah al-Mulk)

QuranicQuotes.com

And **they** say, "**When is this promise**, if **you** should be **truthful**?"

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَٰذَا الْوَعْدُ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ

wayaqūlūna matā hādhā l-waʿdu in kuntum ṣādiqīna

The Quran 67:25 (Surah al-Mulk)

Say, "The **knowledge** is **only**
with **Allah**, and I am **only** a **clear warner**."

قُلْ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ

qul innamā l-‘ilmu ‘inda l-lahi wa-innamā anā nadhīrun
mubīnūn

The Quran 67:26 (Surah al-Mulk)

But **when** they **see** it **approaching**, the **faces** of those who **disbelieve** will be **distressed**, and **it** will be **said**, "**This** is that for **which** you used to **call**."

فَلَمَّا رَأَوْهُ زُلْفَةً سِيَتْ وُجُوهُ الَّذِينَ
كَفَرُوا وَقِيلَ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَدْعُونَ

falamma ra-awhu zul'fatan siyat wujūhu alladhīna kafarū waqīla
hādhā alladhī kuntum bihi tadda'ūna

The Quran 67:27 (Surah al-Mulk)

Say, [O Muhammad],
"Have you considered: whether Allah should cause my death and those with me or have mercy upon us, who can protect the disbelievers from a painful punishment?"

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَهْلَكَنِىَ اللَّهُ وَمَنْ مَّعِىَ أَوْ
رَحِمَنَا فَمَنْ يُجِيرُ الْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ

qul ara-aytum in ahlakaniya l-lahu waman ma'iya aw rahimanā
faman yujiru l-kāfirīna min 'adhābin alīmin

The Quran 67:28 (Surah al-Mulk)

Say, "**He** is the **Most Merciful**;
we have **believed** in **Him**, and upon **Him** we have **relied**.
And **you** will [come to] **know** who it is **that** is in **clear error**."

قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ ءَامَنَّا بِهِ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا
فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ

qul huwa l-raḥmānu āmannā bihi wa‘alayhi tawakkalnā
fasata‘lamūna man huwa fī ḍalālin mubīnin

The Quran 67:29 (Surah al-Mulk)

Say, "Have **you** considered:
if your **water** was to become **sunken** [into the earth],
then **who** could **bring** you **flowing water**?"

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ مَآؤُكُمْ غَوْرًا فَمَنْ يَأْتِيكُمْ بِمَاءٍ مَّعِينٍ

qul ara-aytum in aṣṣabaḥ māukum ghawran faman yatikum
bimāin maʿīnin

The Quran 67:30 (Surah al-Mulk)

QuranicQuotes.com



QuranicQuotes.com

MuslimMemo.com